

ZA5206

**Flash Eurobarometer 263
(The Internal Market: Awareness - Perceptions - Impacts)**

**Country Specific Questionnaire
Slovenia**

SURVEY ON INTERNAL MARKET POLICY

1. GENERAL QUESTIONS

Q1. Kaj vam pride na misel, ko slišite besede "Notranji trg Evropske unije?"

[ZAPIŠI DOBESEDEN ODGOVOR]:

.....

2. FREE MOVEMENT OF PERSONS AND REGULATED PROFESSIONS

Q2a. Ali ste že delali oziroma ali trenutno delate v državi EU-ja, ki ni vaša "domača država", npr. kjer ste živeli večino svojega življenja?

[Dodatne informacije, na katere morajo biti anketarji pozorni: Z delom mislimo npr. dolgoročno delo, vsaj 6 mesecev ali več, za podjetje v drugi državi. To izključuje poslovna potovanja ali kratkotrajna premestitev s strani vašega podjetja v drugo državo članico EU-ja.]

[MOŽEN SAMO EN ODGOVOR]

Da, sem v preteklosti.....	1
Da, trenutno	2
Ne.....	3
[ne vem/brez odgovora]	9

IF Q2a = 3 OR 9. ELSE GO TO Q3a

Q2b. Ali bi razmislili o tem da bi delali v drugi državi članici EU-ja?

[Dodatne informacije, na katere morajo biti anketarji pozorni: Z delom mislimo npr. dolgoročno delo, vsaj 6 mesecev ali več, za podjetje v drugi državi. To izključuje poslovna potovanja ali kratkotrajne premestitve s strani vašega podjetja v drugo državo članico EU-ja.]

[MOŽEN SAMO EN ODGOVOR]

Da.....	1
Ne, ker me ne zanima.	2
Ne, ker je preveč ovir.....	3
[ne vem/brez odgovora]	9

Q3a. V povezavi z delom v drugi državi članici EU, kaj [odvisno od odgovora na vprašanje pri Q2] je/bi bila najbolj pomembna ovira za vas?

[pred-kodirano odprto vprašanje, KODIRAJ SAMO EN ODGOVOR]

Jezikovne ovire	01
Kulturne razlike	02
Potrebna birokracija	03
Pomisleki zaradi družine.....	04
Davčne posledice	05
Življenje v drugi državi članici si ne morem privoščiti.....	06
Skrbi me, da akademske ali profesionalne kvalifikacije ne bodo priznali	07
Pomanjkanje informacij o možnostih.....	08
Težave pri iskanju ustrezne zaposlitve.....	09
Skrb, da so standardi socialne varnosti (kot so pokojnine, zdravstvo, nezaposlenost, itd) nižji	10
Ni ovir	11
Drugo, Prosim, navedite:	12
[ne vem/brez odgovora]	99

Q3b. In druga najpomembnejša ovira?

[pred-kodirano odprto vprašanje, KODIRAJ SAMO EN ODGOVOR]

Jezikovne ovire	01
Kulturne razlike	02
Potrebna birokracija	03
Pomisleki zaradi družine.....	04
Davčne posledice	05
Življenje v drugi državi članici si ne morem privoščiti.....	06
Skrbi me, da akademske ali profesionalne kvalifikacije ne bodo priznali	07
Pomanjkanje informacij o možnostih.....	08
Težave pri iskanju ustrezne zaposlitve.....	09
Skrb, da so standardi socialne varnosti (kot so pokojnine, zdravstvo, nezaposlenost, itd) nižji	10
Ni ovir	11
Drugo, Prosim, navedite:	12
[ne vem/brez odgovora]	99

Q4. Glede na to kar veste, ali menite, da je zdravnikom in medicinskim sestram dovoljeno opravljati svoj poklic v državi članici EU-ja, ki se razlikuje od tiste, kjer so pridobili svoje kvalifikacije?

[Dodatne informacije, na katere morajo biti anketarji pozorni: Tukaj se nanašamo na stanje, kjer zdravniki ali medicinske sestre pridobijo njihove kvalifikacije v eni državi, potem pa se preselijo v drugo državo, kjer opravljajo svoje storitve. Tu ne mislimo npr. da zdravnik s svojo prakso v eni državi, zagotavlja svoje usluge na poziv na drugi strani meje.]

[PREBERI]

- Da, delajo lahko tako zdravniki kot medicinske sestre	1
- Medicinske sestre lahko, zdravniki ne	2
- Zdravniki lahko, medicinske sestre ne	3
- Niti zdravniki, niti medicinske sestre.....	4
[ne vem/brez odgovora]	9

Q5a. Ko uporabljate frizerske storitve, ali vam je pomembno v kateri točno določeni državi članici EU-ja, je ta oseba pridobila svoje delovne izkušnje?

Da, delovne izkušnje morajo biti iz Slovenije.....	1
Da, delovne izkušnje morajo izhajati iz nekaterih specifičnih držav članic EU-ja2	
Ne, delovne izkušnje so lahko iz katerekoli države članice	3
[ne vem/brez odgovora]	9

Q5b. Ali ste kadarkoli uporabili storitve frizerja, za katerega ste vedeli oz. ste predvidevali, da je ta oseba svoje delovne izkušnje pridobila v drugi državi članici EU-ja?

Da.....	1
Ne.....	2
[ne vem/brez odgovora]	9

Q6a. Ko uporabljate zdravniške storitve pri zdravniku, ali vam je pomembno v kateri točno določeni državi EU-ja je ta oseba pridobila svoje kvalifikacije?

Da, kvalifikacije morajo biti iz Slovenije.....	1
Da, kvalifikacije morajo biti samo iz točno določene države članice EU-ja.....	2
Ne, kvalifikacije so lahko iz katerekoli države članice	3
[ne vem/brez odgovora]	9

Q6b. Ali ste kadarkoli v preteklosti uporabili zdravniške storitve pri zdravniku, za katerega ste vedeli oz. ste predvidevali, da je ta oseba svoje kvalifikacije pridobila v drugi državi članici EU-ja?

Da.....	1
Ne.....	2
[ne vem/brez odgovora]	9

3. FREEDOM OF ESTABLISHMENT/FREE MOVEMENT OF GOODS AND SERVICES

Q7. Glede na to, kar veste, ali menite da je mogoče, da najamete podjetje, ki ima sedež v drugi državi članici EU-ja, da za vas opravi gradbena dela ali prenovo v Sloveniji?

Da.....1
Ne.....2
[ne vem/brez odgovora]9

Q8. Prosim povejte, v kolikšni meri se strinjate ali ne strinjate z naslednjimi trditvami.

Če podjetje iz druge države članice EU-ja, v bližini vašega domovanja odpre tovarno, ali se zelo strinjate, se strinjate, se ne strinjate ali se sploh ne strinjate, da:

[PREBERI – ROTIRAJ - SAMO EN ODGOVOR NA VRSTICO]

Se zelo strinjam.....4
Se strinjam3
Se ne strinjam.....2
Se sploh ne strinjam1
[ne vem/brez odgovora]9

A ... To bo za prebivalce v vaši regiji ustvarilo nova delovna mesta..... 4 3 2 1 9
B ... To bo v vaši regiji ustvarilo delovna mesta za ljudi, ki prihajajo od drugod 4 3 2 1 9
C ... bo to v vaši regiji ustvarilo bogastvo ter gospodarsko rast 4 3 2 1 9
D ... To bo privedlo do višjih plač na splošno v vaši regiji 4 3 2 1 9
E ... To bo povečalo konkurenco med podjetji v vaši regiji 4 3 2 1 9

Q9. Prosim povejte, v kolikšni meri se strinjate ali ne strinjate z naslednjimi trditvami.

Če bi podjetje iz vaše regije odprlo tovarno v drugi državi članici EU-ja,...

[PREBERI – ROTIRAJ - SAMO EN ODGOVOR NA VRSTICO]

Se zelo strinjam.....4
Se strinjam3
Se ne strinjam.....2
Se sploh ne strinjam1
[ne vem/brez odgovora]9

A ... To bo zmanjšalo varnost zaposlitve v vaši regiji.	4 3 2 1 9
B ... To bo pripeljalo do večje blaginje in gospodarske rasti v vaši regiji.	4 3 2 1 9
C ... To bo privedlo do nižjih plač na splošno v vaši regiji.	4 3 2 1 9
D ... To bo vodilo k večji brezposelnosti v vaši regiji.	4 3 2 1 9
E ... To bo okrepilo položaj podjetja.	4 3 2 1 9

Q10. V primerjavi z zadnjimi dvema leti, ali menite, da imate SEDAJ, v naslednjih trgovinah večjo ali manjšo izbiro izdelkov?

[Dodatne informacije, na katere morajo biti anketarji pozorni: Tukaj se vprašanje nanaša izrecno na izbiro izdelkov V trgovinah, ne glede na število trgovin.

Povečanje v izbiri izdelkov, je lahko večje število blagovnih znamk ki so na voljo, vendar tudi večje število modelov ali tipov iste blagovne znamke.]

[Dodatne informacije, na katere morajo biti anketarji pozorni: S trgovinami elektronike mislimo trgovine, kjer prodajajo televizorje, DVD-predvajalnike, električne gospodinjske aparate, kot je sesalec, itd.]

Večja izbira	3
Enaka izbira.....	2
Manjša izbira.....	1
[ne vem/brez odgovora]	9

A. Lekarne	3 2 1 9
B. Prodajalne oblačil	3 2 1 9
C. Supermarketi	3 2 1 9
D. Trgovine z elektroniko.....	3 2 1 9

4. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

Q11. Glede na to kar veste, ali v EU-ju obstajajo skupna pravila in zakoni za boj proti ponarejanju in piratstvu?

Da 1
Ne 2
[ne vem/brez odgovora] 9

Q12. Ali ste že kdaj v dobri veri kupili izdelek, potem pa ugotovili, da je bil ponarejen?

Da 1
Ne 2
[ne vem/brez odgovora] 9

[ČE JE ODGOVOR PRI Q12 "1"]

Q13. Kakšne vrste izdelka(ov)?

[Pred-kodirano odprto vprašanje]

Glasba 01
Film 02
Programska oprema 03
Športna oprema 04
Parfum 05
Tobak 06
Farmacevtika 07
Igrače 08
Zabavna elektronika 09
Modna oblačila ter dodatki 10
Rezervni deli (avtomobilski) 11
Drugo 12
[ne vem/brez odgovora] 99

Q14. Kdaj je, po vašem mnenju, sprejemljivo ali opravičljivo, da se kupijo ponarejeni izdelki? Prosim da za naslednje primere navedete, v kolikšni meri se strinjate oz. se ne strinjate z naslednjimi trditvami.

[PREBERI – ROTIRAJ - SAMO EN ODGOVOR NA VRSTICO]

Se zelo strinjam	4
Se strinjam	3
Se ne strinjam.....	2
Se sploh ne strinjam	1
[ne vem/brez odgovora]	9

- A. To je v redu, ko je cena originala/avtentičnega izdelka previsoka..... 4 3 2 1 9
- B. To je v redu, kadar gre za luksuzne izdelke. 4 3 2 1 9
- C. To je v redu, ko originalni izdelek ni oz. ni še na voljo tam, kjer živite. 4 3 2 1 9
- D. To je v redu, ko kakovost izdelka ni pomembna. 4 3 2 1 9

Q15. Prosim, da za naslednje trditve poveste ali se zelo strinjate, se strinjate, se ne strinjate, oz. se sploh ne strinjate, da so, na splošno, ponarejeni izdelki...

[PREBERI – ROTIRAJ - SAMO EN ODGOVOR NA VRSTICO]

Se zelo strinjam	4
Se strinjam	3
Se ne strinjam.....	2
Se sploh ne strinjam	1
[ne vem/brez odgovora]	9

- A ... enake kakovosti, kot originalni izdelek 4 3 2 1 9
- B ... predstavljajo nevarnost za zdravje..... 4 3 2 1 9
- C ... podpirajo otroško delo in nelegalno trgovino 4 3 2 1 9
- D ... uničijo podjetja in delovna mesta..... 4 3 2 1 9
- E ... odvrtaajo podjetja od izumljanja novih izdelkov in uvedbe teh izdelkov na trgu 4 3 2 1 9
- 1 9
- F ... podpirajo gospodarstvo v državah, kjer so bili narejeni..... 4 3 2 1 9

5. PUBLIC PROCUREMENT

Q16. Predstavljajte si, da javne oblasti načrtujejo gradnjo bolnišnice v bližini vašega domačega mesta. Kaj bi moral biti odločilen dejavnik pri podeljevanju pogodb za tak projekt? Najbolj pomemben faktor bi moral biti ...

[MOŽEN SAMO EN ODGOVOR]

... Da je podjetje, na katerega je bilo naročilo oddano, slovensko	1
... da to podjetje za opravljanje dela zaposluje lokalno prebivalstvo	2
... Da bi dobili najboljšo kakovost za denar davkoplačevalcev, ni važno, kje ima podjetje sedež	3
[ne vem/brez odgovora]	9

Q17. Zamislite si, da v primeru [organi nameravajo graditi bolnišnico] kadar organi odločajo o tem, kako porabiti davkoplačevalski denar, ne izberejo najcenejše ponudbe. V katerih primerih pa mislite, da lahko organi sprejmejo dražjo ponudbo? Organi lahko sprejmejo dražje ponudbe...

[PREBERI – ROTIRAJ - SAMO EN ODGOVOR NA VRSTICO]

[Dodatne informacije, na katere morajo biti anketarji pozorni: S socialnimi vidiki mislimo, na primer, ustvarjanje delovnih mest za ljudi, ki so že dolgo časa nezaposleni, za mlade ali hendikepirane, itd.]

Se strinjam, lahko organi sprejmejo	1
Ne strinjam se, organi ne morejo sprejeti	2
[ne vem/brez odgovora]	9

A..... Dokler je zagotovljeno, da so upoštevali okoljevarnostne vidike.....	1	2	9
B. Dokler je zagotovljeno, da so upoštevali socialne vidike.	1	2	9
C. Dokler je zagotovljeno, da preferirajo manjša in srednje velika podjetja.	1	2	9
D. Dokler je zagotovljeno, da je zmagovalno podjetje slovensko.....	1	2	9
E. Dokler je zagotovljeno, da zmagovalno podjetje zaposluje lokalno prebivalstvo za izvajanje del	1	2	9

Q18. Glede na to kar veste, ali morajo nacionalne vlade v Evropski Uniji upoštevati enaka pravila o tem, kako podeljevati pogodbe za infrastrukturne projekte? Kaj pa lokalne oblasti, npr. uprave v vašem mestu?

Da	1
Ne.....	2
[ne vem/brez odgovora]	9

Nacionalna vlada	1	2	9
Lokalna oblast, npr. uprava v vašem mestu.....	1	2	9

Q 19. Se strinjate ali ne strinjate, da skupna EU pravila za javne organe o tem, kako morajo oddajati javna naročila, pripomorejo k boju proti pristranosti in korupciji?

Se zelo strinjam	4
Se strinjam	3
Se ne strinjam.....	2
Se sploh ne strinjam	1
[ne vem/brez odgovora]	9

[Dodatne informacije, na katere morajo biti anketarji pozorni: Z “dodelitvijo naročil” mislimo pogodbe, ki jih javni organ zaključi, da naročajo blago, storitve ali javna dela. Primer bi bil naročilo za infrastrukturni projekt.]

Q 20. Ali menite, da bi morale biti slovenskim podjetjem omogočeno, da konkurirajo za javna naročila v drugih državah članicah EU?

Da	1
Ne.....	2
[ne vem/brez odgovora]	9

6. CLOSING QUESTION

Q 21. Ali bi rekli, da se z naslednjimi izjavami popolnoma strinjate, se strinjate, se ne strinjate ali se sploh ne strinjate? Notranji trg EU-ja...

[PREBERI – ROTIRAJ - SAMO EN ODGOVOR NA VRSTICO]

Se zelo strinjam	4
Se strinjam	3
Se ne strinjam.....	2
Se sploh ne strinjam	1
[ne vem/brez odgovora]	9

A. krepi države članice EU-ja pri tekmovanju z ZDA, Japonsko ali Kitajsko.	4 3 2	1
.....	9	
B. zagotavlja več delovnih mest v EU-ju.	4 3 2 1 9	
C. je povišal življenjski standard.	4 3 2 1 9	
D. zagotavlja pošteno konkurenco med podjetji.	4 3 2 1 9	
F. zagotavlja večjo izbiro izdelkov.	4 3 2 1 9	
G. koristi samo velikim podjetjem.	4 3 2 1 9	
H. je grožnja nacionalni identiteti in kulturi.	4 3 2 1 9	
I. slabša delovne pogoje.	4 3 2 1 9	
J. znižuje nacionalne standarde za varovanje potrošnikov.	4 3 2 1 9	
K. vodi k nižjim cenam izdelkov in storitev v EU-ju.	4 3 2 1 9	
L. se spopada s podnebnimi spremembami.	4 3 2 1 9	
M. ima preveč različnih držav.	4 3 2 1 9	
N. zagotavlja, da je poskrbljeno za revne oz. za prebivalce v slabem položaju.	4 3 2	1
.....	9	
O. lahko omeji negativne posledice finančne krize.	4 3 2 1 9	
P. pomaga pri boljšemu soočanju s situacijami, kot je nedavna plinska kriza.	4 3 2	1
.....	9	
Q. je Slovenijo poplaval s poceni delovno silo.	4 3 2 1 9	

D1. Spol

[NE SPRAŠUJ - OZNAČI PRIMERNO]

- [1] Moški
- [2] Ženska

D2. Koliko ste stari?

- [][] let
- [00] [ZAVRNITEV/BREZ ODGOVORA]

D3. Koliko ste bili stari, ko ste zaključili redno izobraževanje?

[Vpiši STAROST, KO SE JE KONČALO IZOBRAŽEVANJE]

- [][].....let
- [00] [ŠE VEDNO SE REDNO IZOBRAŽUJE]
- [01] [NIKOLI SE NI REDNO IZOBRAŽEVAL]
- [99] [ZAVRNITEV/BREZ ODGOVORA]

D4. Kar se tiče vaše trenutne zaposlitve, bi rekli, da ste samozaposleni, zaposleni, fizični delavec ali pa bi rekli, da trenutno ne delate? Ali to pomeni, da ste...

[ČE JE PODAN ODGOVOR V GLAVNI KATEGORIJI, PREBERI POD-KATEGORIJE, KI SE NANAŠAJO]

- samo-zaposleni

→ i.e. :	- Kmet, gozdar, ribič.....	11
	- lastnik trgovine, obrtnik	12
	- strokovnjak (odvetnik, zdravnik, računovodja, arhitekt, ...)	13
	- Vodstveni delavec v podjetju.....	14
	- drugo.....	15

- Zaposleni

→ i.e. :	- strokovnjak (zaposleni zdravnik, odvetnik, računovodja, arhitekt).....	21
	- Splošni menedžment, direktor ali vodstveni menedžment.....	22
	- srednji menedžment	23
	- Državni uradnik.....	24
	- Pisarniški delavec.....	25
	- drugi zaposleni (prodajalec, zdravstveni tehnik itd.).....	26
	- drugo.....	27

- fizični delavec

→ i.e. :	- nadzornik / delovodnja (vodja ekipe itd...).....	31
	- fizični delavec.....	32
	- nekvalificiran fizični delavec	33
	- drugo.....	34

- trenutno ne delam

→ i.e. :	- skrbi za dom	41
	- študent (redni).....	42
	- upokojen	43
	- išče zaposlitev.....	44
	- drugo.....	45
	- [Zavrnil].....	99

D6. Ali bi rekli, da živite v...

- metropolitansko območje	1
- drugo mesto/urbano središče	2
- ruralno območje.....	3
- [Zavrnil].....	9